

LP Gas alarm

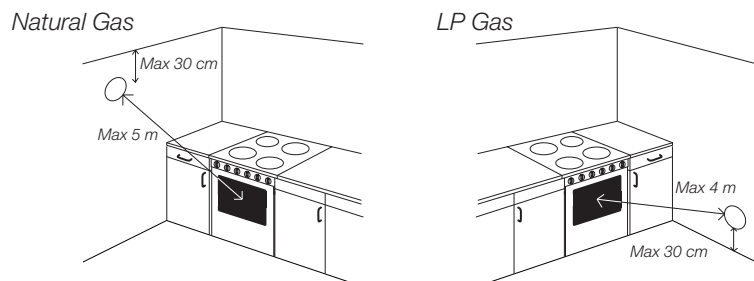
Art.no 18-2447, 32-8624

The gas alarm requires 2–3 minutes to warm up whenever it is powered up. During this period the gas alarm may not respond (no alarm) to gas or a push-button test.

Placement

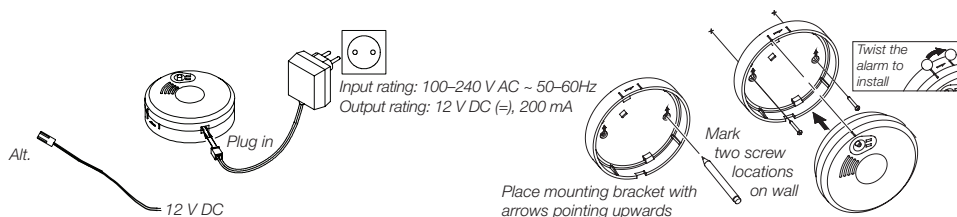
For maximum protection the alarm should be installed on a flat wall in the room where the gas appliance is situated and a gas leak is most likely to occur. In most installations this will be close to the cooker in the kitchen or caravan etc. This gas alarm is design to detect primarily LP-gas (liquefied petroleum gas); however it also detects the presence of natural gas and should be mounted differently depending on the type of explosive gas you intend to detect.

Natural gas is lighter than air so the alarm should be installed higher than the top of the highest outside window or door within a room. This will usually be no more than 30 centimetres from the ceiling. It should also be between 1 metre and 5 metres from the gas appliance. LPG is heavier than air so the alarm should be installed close to the lowest point, not more than 30 centimetres from the floor and not more than 4 metres from the appliance.



Installation

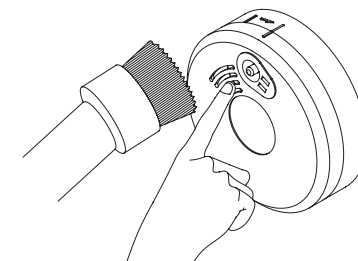
This gas alarm is design for easy installation and comes complete with screws, mounting bracket and adaptor. Attach the mounting bracket to wall with the screws provided then twist and lock the alarm into place (clockwise). Now choose to either plug alarm into a standard 230 V AC outlet using provided adaptor or directly to a 12 V DC source. When the alarm is properly installed, green LED indicates the alarm is receiving sufficient power. Wait for 2–3 minutes, then push and hold the test button for 5–10 seconds. If the alarm is activated the unit is now ready to detect and protect.



Testing and maintenance

Test alarm by using the test button at least once a week and always after long absences. Check that the green light diode is active, indicating sufficient current supply. Then press and hold the test button until the alarm sounds. Also check that the red light diode flashes during alarm test.

A simple confidence check can be conducted by using a small disposable cigarette lighter and pressing the lever normally used to maintain the flame without lighting it. If this is then held close to the alarm, the red LED light will come on and the alarm will sound. Make sure to air out the room after testing. Vacuum unit regularly and use a cloth to wipe the outside of the alarm. When used in for example boats, caravans, mobile homes etc. we recommend that you store the gas alarm in normal room temperature during the winter season, this prolongs its life expectancy. A gas alarm should be replaced after around 5 years, because the gas sensor thereafter gradually changes sensitivity.



Gas safety

If alarm sounds, open all windows and doors to allow the gas to disperse. Don't switch on/off lighting, exhausting fan or any kind of electrical appliance to avoid explosion. Check all the gas appliances, extinguish any open flames including cigarettes and turn off the gas supply and check hose connectors and pipes for leakages. It's crucial that the source(s) of the leak is determined and appropriate repairs are made. Contact the supplier of the gas equipment or the fire brigade if the problem is not located. In case of immediate danger, always call the fire brigade from outside the building.

- When leaving the room where the gas is used, always turn off any equipment and the gas supply.
- Do not make any changes in the gas installation without proper knowledge.
- Let a specialist inspect your gas installations regularly.
- Avoid sleeping in direct proximity to the gas installations.

Guarantee

We guarantee your new gas alarm for two years from the date of purchase by the end user; the guarantee is limited to replacement of the product, repair of the product or replacement of the product with repaired product at the discretion of the manufacturer.

We shall be under no obligation to repair, replace or refund units which are found to be defective in any way due to unreasonable use or neglect, been tampered with, and modified or subject to attempted repairs or exposed to extreme temperatures.

Gaslarm

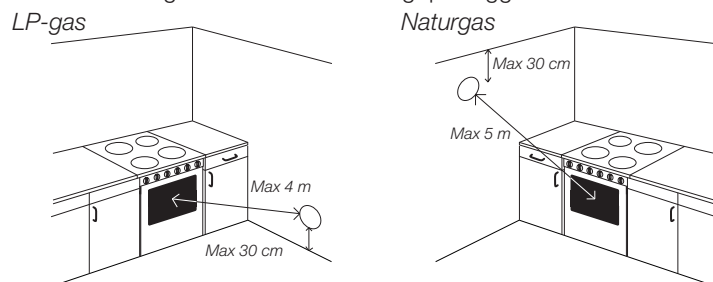
Art.nr 18-2447, 32-8624

Uppvärmningstid: Vänligen notera att gaslarmet behöver en uppvärmningstid på 2–3 minuter varje gång det startas (dvs anslutes till en strömkälla). Under denna fördröjningstid, reagerar det inte på gas eller testknappen.

Placering

Vi rekommenderar att gaslarmet monteras i närheten av den plats där man kan befara att ett ev. gasläckage kan uppstå. Detta kan vara i närheten av gasansluten utrustning, gasledning, gasbehållare etc. Installation av flera gaslarm, kan ofta öka säkerheten. Detta gaslarm är kalibrerat för att i första hand detektera gas av LPG-typ, sk flaskgas (ex. Propan, Butan etc). Dessa gaser är tyngre än luft, och därför skall gaslarmet monteras lågt, nära lägsta punkt.

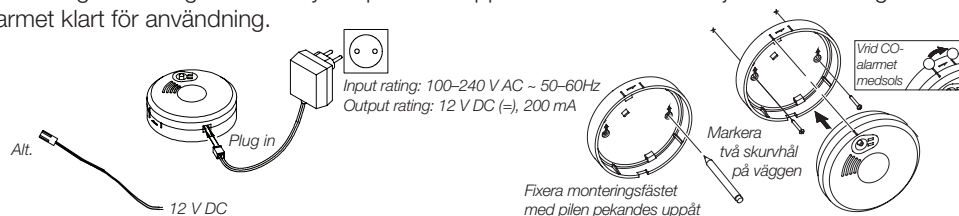
Larmet reagerar dock även på annan typ av gas, ex. stadsgas/naturgas. Dessa gastyper är lättare än luft, och i så fall skall gaslarmet monteras högt på väggen.



Montage

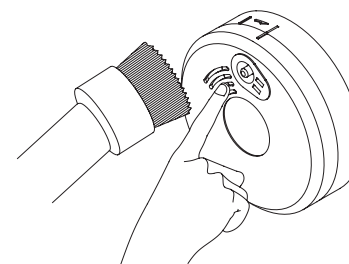
Gaslarmet levereras komplett med nödvändiga monteringsstillbehör. Skruva fast den runda monteringssockeln, och vrid därefter fast gaslarmet på sockeln (det finns två passmärken för att underlätta detta). Drag därefter ledning till utvalt strömförsörjningsställe. Behöver ledningen förlängas kan Ni enkelt göra detta, (polaritet spelar ingen roll). Anslut ledningen till gaslarmet med snabbkontakten, samt till antingen 12 V DC eller 220 V AC (via medföljande adapter).

Tips: Vid begränsad batteri-kapacitet, kan man för att spara ström; ibland välja att montera en strömbrytare på anslutnings-ledningen, för att enkelt kunna på- och avkoppla gaslarmet. När strömförsörjningen inkopplats korrekt, tänds en grön ljusdiod (LED), vänta i 2–3 minuter och prova därefter gaslarmet genom att trycka på testknappen i 5–10 sekunder. Ljuder då larmsignalen är larmet klart för användning.



Regelbunden test och skötsel

Prova och kontrollera gaslarmet regelbundet, och alltid efter längre bortavaro. Kontrollera att den gröna ljusdioden lyser bredvid testknappen; detta indikerar att strömförsörjningen är korrekt. Tryck därefter på testknappen och vänta tills larmet ljuder. Kontrollera då även att den röda ljusdioden blinkar så länge larmet ljuder. Larmet kan även i undantagsfall, provas genom att man under försiktighet släpper ut lite gas från en cigarettändare i närheten av gaslarmet. Vädra därefter mycket noggrant. Gaslarmet skall avtorkas och dammsugas regelbundet. Vid användning i ex. båtar, husvagnar etc. rekommenderar vi att Ni förvarar gaslarmet i normal rums-temperatur under vintersäsongen, detta förlänger livslängden. Ett gaslarm bör utbytas efter c:a 5 år, eftersom gas-sensorn därefter gradvis ändrar känslighet. Om ett tekniskt fel upptäcks så kommer gaslarmet att ge ifrån sig 2 korta pip samt blink gult varje 10:e sekund för att indikera att enheten inte fungerar som den skall.



Några säkerhetstips

Om gaslarmet larmar, öppna genast alla vädringsluckor, dörrar etc. Slå aldrig till eller från några elektriska maskiner, lampor etc. eftersom ev. gnistbildningar i strömbrytare kan förorsaka explosioner. Släck omedelbart alla öppna lågor, inkl. ev cigaretter etc. Stäng av gastillförsel och kontrollera ansluten utrustning samt ev. rör och slangar. Vid akut fara, ring alltid Räddningstjänsten utifrån. I övriga fall, kontakta leverantören av gasutrustningen eller Räddningstjänsten om Ni inte hittar felet.

- När Ni lämnar utrymmet där gas används, stäng alltid av utrustningen och gastillförseln.
- Gör inga förändringar i gasinstallationen om Ni inte är tillräckligt kunnig.
- Låt en fackman kontrollera Era gasinstallationer med jämna mellanrum.
- Undvik att sova i omedelbar närhet av gasinstallationer.

Garanti

Vi lämnar 2 års garanti på detta gaslarm. Garantiansvarigheten är begränsad till reparation eller utbyte av ev. defekt produkt, och gäller under förutsättning att gaslarmet ej varit öppnat eller utsatt för onormala rumstemperaturer.

Gassalarm

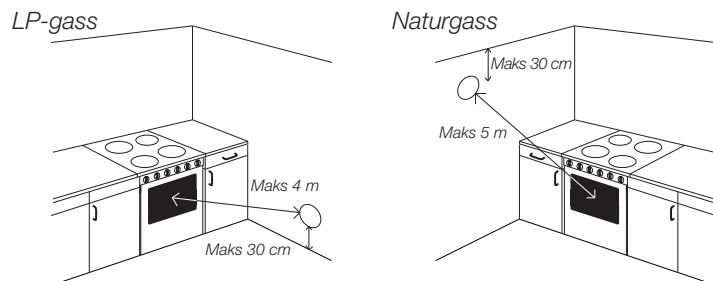
Art.nr 18-2447, 32-8624

Oppvarmingstid: Merk at gassalarmen trenger en oppvarmingstid på 2–3 minutter hver gang den startes (dvs. når den kobles til en strømkilde). I løpet av denne perioden vil den ikke reagere på gass og testknappen fungerer ikke.

Plassering

Vi anbefaler at alarmen monteres nær den plassen man kan forvente at en ev. gasslekkasje kan oppstå. Dette kan f.eks. være nær gassdrevet utstyr, gassledninger, gassbeholder etc. Installasjon av flere gassalarmer kan ofte øke sikkerheten. Gassalarmen er kalibrert for, i første rekke, å detektere gass av typen LPG, såkalt flaskegass, som for eksempel Propan, Butan etc. Disse gasstypene er tyngre enn luft. Gassalarmen skal derfor monteres lavt og nær det laveste punktet.

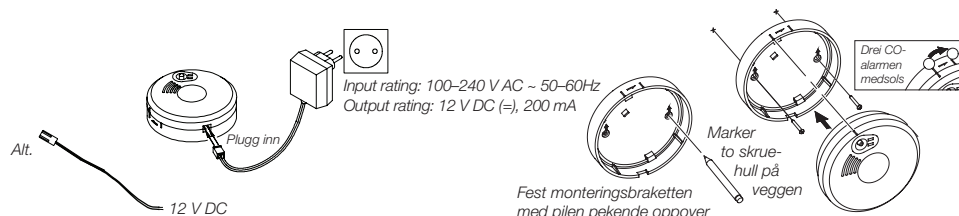
Alarmen reagerer også på andre gasstyper som f.eks. naturgass. Disse gasstypene er lettere enn luft, og når de skal detekteres skal alarmen monteres høyt oppe på veggen.



Montering

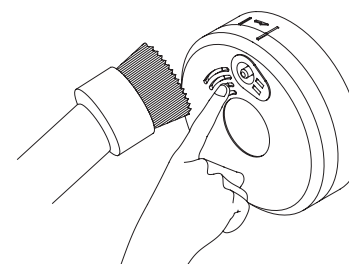
Gassalarmen leveres komplett med nødvendig monteringsstilbehør. Fest først den runde monteringssockelen og skru deretter gassalarmen fast på sokkelen (det er to merker som forenkler dette). Trekk deretter ledningen til den valgte strømforsyneren. Hvis ledningen er for kort kan den forlenges med skjøteledning. Ledningen kobles til gassalarmen med hurtigkontakten og til strøm med enten 12 V DC eller 230 V AC (via medfølgende adapter).

Tips: Ved begrenset batterikapasitet, kan man velge å montere en strømbryter på ledningen for å spare strøm. Da kan gassalarmen enkelt aktiveres/deaktiveres ved behov. Når strømforsyningen er koblet riktig vil en grønn lysdiode tennes. Vent i 2–3 minutter og foreta en test av alarmen ved å trykke på testknappen i 5–10 sekunder. Hvis alarmen uler er gassalarmen klar til bruk.



Regelmessig testing og vedlikehold

Gassalarmen bør kontrolleres regelmessig og alltid etter at den har vært koblet ut i lengre perioder. Kontroller at den grønne lysdioden lyser gjennom dekslet. Dette indikerer at strømforsyningen fungerer riktig. Trykk deretter på testknappen og vent til alarmen gir fra seg et signal. Kontroller da også at den røde lysdioden blinker. Alarmen kan i visse tilfeller også testes ved at man forsiktig slipper litt gass fra en lighter ut i nærheten av alarmen. Ventilert deretter grundig. Gassalarmen skal tørkes av og støvsuges regelmessig. Ved bruk i f.eks. båter, campingvogner etc. anbefaler vi å oppbevare alarmen i vanlig romtemperatur om vinteren. Dette forlenger levetiden. Gassalarmer bør skiftes ut ca. hvert 5. år fordi følsomheten til gassensorene gradvis minsker. Alarmen avgir 2 korte lyder og blinker gult hvert 10. sekund hvis den oppdager feil i systemet. Dette indikerer at den ikke virker som den skal.



Noen sikkerhetstips

Hvis alarmen uler skal man umiddelbart åpne vinduer, dører, ventilasjonsluker etc. En må da heller ikke skru på/av elektriske maskiner, lamper etc. fordi gnistene i strømbryteren kan føre til eksplosjon. Slukk umiddelbart all åpen ild, sigaretter etc. Skru av gasstilførselen og kontroller alt utstyr som rør, sammenføyninger, slanger etc. Ved akutt fare må man ringe Redningsentralen. Hvis man ikke finner feilen selv må man søke ekspertise hos leverandør eller brannvesen.

- Når du forlater plassen hvor gass brukes, må alltid utstyret og gasstilførselen stenges.
- Foreta ingen endringer selv på gassinstallasjonen dersom du er usikker på hvordan det skal utføres.
- La en fagperson kontrollere gassinstallasjonen med jevne mellomrom.
- Unngå å sove i umiddelbar nærhet av gassinstallasjoner.

Garanti

Det er 2 års garanti på dette produktet. Garantien er begrenset til reparasjon eller bytte av ev. defekt produkt, og gjelder kun dersom alarmen ikke har vært åpnet eller utsatt for unormale romtemperaturer.

Kaasuhälytin

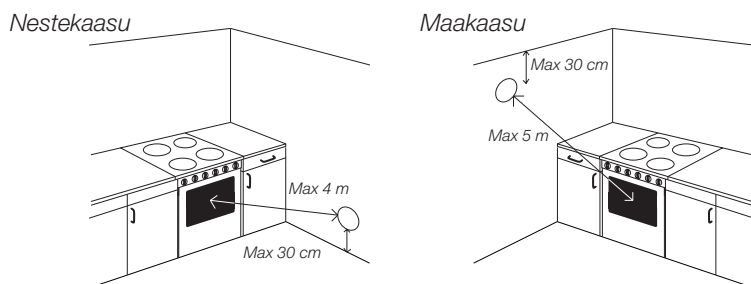
Tuotenro 18-2447, 32-8624

Lämpenemisaika: Huomioi, että kaasuhälyttimen tulee lämmetä 2–3 minuuttia joka käynnistyskerralla (ts. kun se liitetään virtalähteeseen). Tänä aikana laite ei reagoi kaasuun eikä testinapin painamiseen.

Sijoittaminen

Suosittelemme, että kaasuhälytin sijoitetaan lähelle paikkaa, jossa voi mahdollisesti esiintyä kaasuvuotoa, esim. kaasulla toimivien laitteiden, kaasujohtojen, kaasusäiliöiden ym. läheisyyteen. Usean kaasuhälyttimen käyttäminen lisää turvallisuutta. Tämä kaasuhälytin on kalibroitu tunnistamaan ensisijaisesti nestekaasuja (ns. pullokaasuja kuten propaania ja butaania ym.). Nämä kaasut ovat painavampia kuin ilma, minkä vuoksi kaasuhälytin tulee asentaa alas lähelle lattianrajaa.

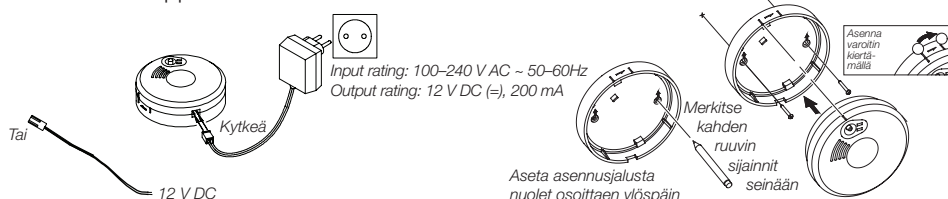
Hälytin reagoi myös muuntotyypisiin kaasuihin, kuten kaupunkikaasuun ja maakaasuun. Nämä kaasut ovat kevyempiä kuin ilma, ja tämän vuoksi kaasuhälytin tulee tässä tapauksessa asentaa ylös, esim. kattoon.



Asennus

Kaasuhälyttimen mukana tulee tarvittavat asennustarvikkeet. Ruuvaa pyöreä asennuslevy kiinni ja kierrä tämän jälkeen kaasuhälytin kiinni levyyn (levyssä on kaksi kohdistusmerkkiä kiinnittämisen helpottamiseksi). Kytke sen jälkeen virtajohto haluttuun virtalähteeseen. Johtoa voi myöskin helposti pidentää tarpeen vaatiessa (napaisuudesta riippumatta). Liitä johto kaasuhälyttimeen pikakytkimellä, ja myös 12 V DC tai 220 V AC –virtalähteeseen (adapteri mukana).

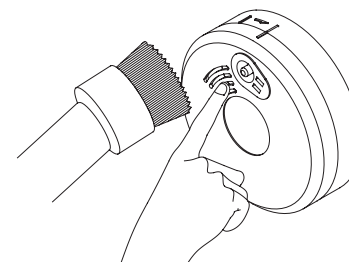
Vihje: Jos akun varauskyky on rajallinen, voidaan sähköä välillä säästää asentamalla liitäntäjohtoon virrankatkaisin, jonka avulla kaasuhälytin on helppo kytkeä päälle ja pois päältä. Kun virta on kytketty oikealla tavalla, syttyy vihreä valodiode (LED), odota 2–3 minuuttia ja kokeile tämän jälkeen kaasuhälytintä painamalla testinappia 5–10 sekuntia.



Säännöllinen testaus ja hoito

Kokeile ja tarkista kaasuhälyttimen toiminta säännöllisesti sekä aina pidemmän poissaolon jälkeen. Varmista, että vihreä valodiode loistaa kuvun läpi; tämä on merkinä siitä, että virtalähde on kunnossa. Paina tämän jälkeen testinappia kunnes laite hälyttää. Varmista, että punainen valodiode vilkkuu hälytyksen aikana. Hälytintä voidaan poikkeustapauksissa testata myös päästämällä varovaisesti hieman kaasua tupakan syyttimestä kaasuhälyttimen läheisyydessä. Tämän jälkeen on syytä tuulettaa erittäin huolellisesti.

Kaasuhälytin tulee imuroida sekä pyyhkiä kostealla pyyhkeellä säännöllisesti. Kun laitetta käytetään veneessä, asuntovaunussa jne., on suositeltavaa säilyttää laite tavallisessa huonelämpötilassa talvella. Tämä pidentää kaasuhälyttimen ikää. Kaasuhälytin tulee vaihtaa uuteen noin viiden vuoden välein, koska kaasusensorin herkkyys muuttuu tämän jälkeen asteittain.



Turvallisuusohjeita

Jos kaasuhälytin hälyttää, avaa välittömästi kaikki tuuletusaukot, ovet ym. Älä koskaan käynnistä tai sammuta sähkölaitteita, lampuja ym., sillä mahdollinen kipinä voi aiheuttaa räjähdysten. Sammuta kaikki tulet, myös savukkeet ym. Sammuta kaasun tulo ja tarkasta kaasulaitteet sekä mahdolliset putket ja letkut. Jos vaara on välitön, tulee pelastuslaitos aina hälyttää talon ulkopuolella. Muissa tapauksissa ottakaa yhteys tavarantoimittajaan tai pelastuslaitokseen, mikäli ette löydä vikaa.

- Kun poistutte tilasta jossa käytetään kaasua, tulee kaasulaitteet ja kaasun tulo aina sammuttaa.
- Älä itse tee muutoksia kaasulaitteisiin, jos sinulla ei ole siihen tarvittavia taitoja.
- Tarkistuta kaasulaitteesi asiantuntijalla säännöllisesti.
- Vältä nukkumista kaasulaitteiden välittömässä läheisyydessä.

Takuu

Kaasuhälyttimelle myönnetään kahden vuoden takuu. Vastuu rajoittuu viallisen tuotteen vaihtoon tai korjaukseen. Vastuu on voimassa vain edellyttäen, että kaasuhälytintä ei ole 12V DC avattu tai altistettu normaalista huoneenlämmöstä poikkeaville lämpötiloille.

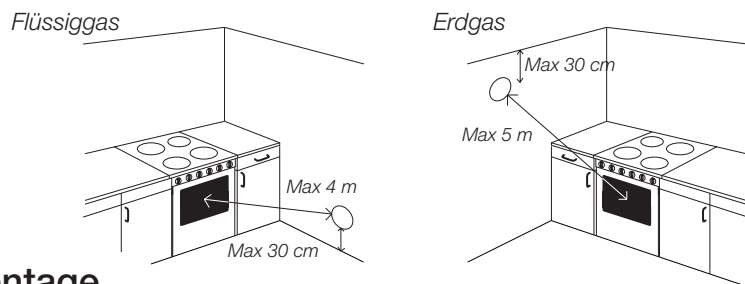
Gasmelder

Art.Nr. 18-2447, 32-8624

Aufwärmzeit: Unbedingt beachten, dass der Gasmelder bei jedem Start (d. h. bei Anschluss an eine Stromquelle) eine 2–3 minütige Aufwärmzeit benötigt. In dieser Zeit reagiert das Gerät weder auf Gas noch auf die Testtaste.

Installationsort

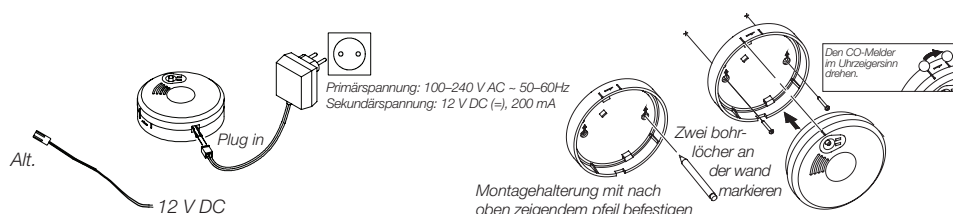
Es empfiehlt sich, den Gasmelder in der Nähe der Stelle anzubringen, an der ggf. damit zu rechnen ist, dass ein Gasleck entsteht. Dies kann in der Nähe von an Gas angeschlossenen Geräten, in der Nähe der Gasleitung, eines Gasbehälters usw. sein. Oftmals kann die Installation mehrerer Gasmelder die Sicherheit erhöhen. Dieser Gasmelder ist in erster Linie für die Entdeckung von Flüssiggas (z. B. Propan, Butan usw.) kalibriert. Diese Gase sind schwerer als Luft. Bei solchen Gasen ist es wichtig, den Gasmelder in geringer Höhe, in der Nähe des niedrigsten Punkts, anzubringen. Der Gasmelder reagiert jedoch auch auf andere Gasarten z. B. Leuchtgas/Erdgas. Diese Gastypen sind leichter als Luft. Bei derartigen Gasen ist es wichtig, den Gasmelder hoch oben an der Wand anzubringen.



Montage

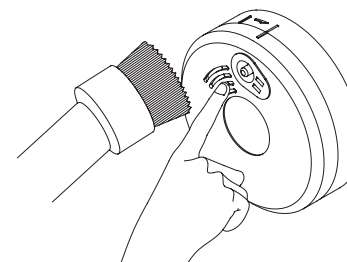
Der Gasmelder wird komplett mit dem erforderlichen Befestigungsmaterial geliefert. Den runden Montagesockel anschrauben. Anschließend den Gasmelder auf dem Sockel festschrauben (zur Erleichterung sind zwei Passmarkierungen angebracht). Anschließend eine Leitung zu einem ausgewählten Stromversorgungspunkt verlegen. Eine erforderliche Verlängerung des Kabels kann ohne Weiteres ausgeführt werden (die Polarität spielt keine Rolle). Das Kabel mit den Schnellkontakten an den Gasmelder sowie an 12 VDC bzw. 220 VAC (über das mitgelieferte Netzteil) anschließen.

Tipp: Bei begrenzter Batteriekapazität ist zur Stromersparnis der Einbau eines Stromschalters am Anschlusskabel möglich. Auf diese Weise lässt sich der Gasmelder leicht ein- und ausschalten. Bei korrekt angeschlossener Stromversorgung leuchtet die grüne LED auf. 2–3 Minuten warten und anschließend durch Drücken der Testtaste für 5–10 Sekunden den Gasmelder ausprobieren. ertönt das Alarmsignal ist der Gasmelder betriebsbereit.



Regelmässige tests und pflege

Der Gasmelder muss regelmäßig getestet werden, vor allem nach längerer Abwesenheit. In diesem Fall muss überprüft werden, ob die grüne LED durch die Abdeckung hindurch leuchtet. Dies zeigt an, dass die Stromversorgung intakt ist. Darüber hinaus sicherstellen, dass die rote LED ungefähr alle 40 Sekunden blinkt. Anschließend auf die Testtaste drücken und warten, bis das Alarmsignal ertönt. In Ausnahmefällen kann der Gasmelder auch durch Entweichenlassen von etwas Gas aus einem Feuerzeug in der Nähe des Gasmelders geprüft werden. Anschließend sehr gründlich lüften. Der Gasmelder muss regelmäßig abgewischt und mit dem Staubsauger abgesaugt werden. Bei der Verwendung in Booten, Wohnwagen usw. ist es empfehlenswert, den Gasmelder während der Wintermonate bei normaler Zimmertemperatur aufzubewahren, da sich hierdurch die Lebensdauer verlängert. Ein Gasmelder sollte ca. alle 5 Jahre ausgetauscht werden. Nach dieser Zeit verändert sich allmählich die Empfindlichkeit der Gassensoren. Bei Entdeckung einer technischen Störung, gibt der Gasmelder 2 kurze Pieptöne ab und blinkt alle 10 Sekunden gelb. Hierdurch wird angezeigt, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Einige sicherheitshinweise

Wird ein Alarm am Gasmelder ausgelöst, sofort sämtliche Belüftungsöffnungen, wie Türen usw. öffnen. Unter keinen Umständen elektrische Maschinen/Geräte, Lampen usw. ein- oder ausschalten, da Funkenbildung in Schaltern ggf. zu Explosionen führen können. Sofort jedes offene Feuer, einschl. Zigaretten usw. löschen. Gaszufuhr schließen und das angeschlossene Gerät sowie ggf. Rohre und Schläuche überprüfen. Bei akuter Gefahr den Rettungsdienst stets von draußen verständigen. In anderen Fällen den Lieferanten des Gasgeräts oder den Rettungsdienst, wenn der Fehler nicht auszumachen ist, verständigen.

- Beim Verlassen eines Raums, in dem Gas verwendet wird, immer das mit gas betriebene Gerät und die Gaszufuhr ausschalten.
- Ohne ausreichende Qualifikation dürfen keine Änderungen an der Gasinstallation vorgenommen werden.
- Gasinstallationen in regelmäßigen Abständen von einem Fachmann überprüfen lassen.
- Schlafen in unmittelbarer Nähe von Gasinstallationen vermeiden.

Garantie

Für diesen Gasmelder werden 2 Jahre Garantie gewährt. Die Haftung aus der Garantie ist auf die Reparatur oder den Austausch eines ggf. defekten Gasmelders beschränkt. Sie gilt unter der Voraussetzung, dass der Gasmelder nicht geöffnet und oder außergewöhnlichen Zimmertemperaturen ausgesetzt war.